



大会

第五十二届会议

正式记录

Distr.: General

27 May 1998

Chinese

Original: English

第五委员会

第 61 次会议简要记录

1998 年 5 月 12 日，星期二，上午 10 时在纽约总部举行

主席： 乔杜里先生..... (孟加拉国)
行政和预算问题咨询委员会主席： 姆塞莱先生

目录

议程项目 114： 审查联合国行政和财政业务效率(续)

议程项目 116： 1998—1999 两年期方案预算(续)

本记录可以更正，请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内
送交正式记录编辑科科长(联合国广场 2 号 DC2-750 室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

上午 10 时 15 分宣布开会

议程项目 114：审查联合国行政和财政业务效率
(续) (A/52/821)

1. **Paschke 先生** (负责内部审计事务的副秘书长) 介绍内部审计事务厅关于第二次联合国人类住区会议 (生境二) 的审计报告 (A/52/821) 说, 内部审计事务厅于 1996 年 9 月至 1997 年 3 月进行了此次审计, 其目的是评估是否对会议实行了适当的财务监督和生境二秘书处是否有效地筹备了会议。

2. 审计发现, 尽管人们普遍认为该会议是一次重要而成功的政治事件, 但也明显存在着严重的财政管理问题。内部控制故障导致财务责任不足并给联合国住区中心带来估计达 2 百万美元的未冲消赤字。

3. 由审计员所确定的问题事例有, 生境二秘书处没有经过竞争性投标就雇佣大批顾问, 费用总计达 250 万美元, 在某些情况下回收价值很小。生境二秘书长将其 80% 的时间花在旅行上, 旅行开支为 37 万美元, 而副秘书长一半的时间都在旅行, 开支将近 21 万美元。从未提出过使用 820 万美元自愿捐款的开支计划, 因而未发出过使用这些基金的分配方案; 结果拖延了财务报表的编制。会议支出转移到其他基金并向其他基金借钱以弥补自愿捐款的不足。

4. 为了解决这一问题并防止未来出现类似的情况, 内部审计事务厅特别建议住区中心应重新计算会议的收入、支出和赤字, 并另外做出努力实现未兑现的保证; 请求立法机构就如何冲消剩下的赤字做出决定; 采取适当措施加强内部控制并为未来的会议做出财务安排。

5. 内部审计事务厅尽管不想贬低财务和管理问题的严重性, 但仍认为必须指出预期的给会议的认捐款并未实现, 并且经常预算的基金有限。因此在批评生境二秘书处的同时还必须了解成功地举办有关生境二

范围的国际会议需要相当多资金。内部审计事务厅还注意到住区中心管理人员所采取的纠正行动, 并称赞它决定设立审计委员会监督以实施内部审计事务厅和审计委员会的建议。

6. **Moktefi 先生** (阿根廷) 说, 报告表明了缺乏内部控制是如何影响到一个组织的财务状况的。需要对聘用顾问的需要加以审查以避免再次出现报告中所述的情况。报告还强调了管理事务部在监督内部财务系统中的重要作用。他的代表团欢迎进一步就报告举行非正式磋商以便从生境二会议的经验中吸取经验教训。

7. **Yamagiwa 先生** (日本) 说, 他的代表团完全支持载于该报告第 57 段中的内部审计事务厅的建议。报告揭示了生境二会议在财政和人员上管理不善, 他的代表团想知道由谁承担管理责任及需要采取何种补救或纪律措施。

8. 从报告的第 13 至 16 段来看, 联合国关于限制雇佣退休的联合国工作人员的规则似乎受到规避, 如果不是直接违反的话。此外, 关于会议副秘书长的任命和服务似乎也存在问题: 尽管他的代表团并不打算参与微观管理, 但希望获悉批准与公务旅行同时的年假的标准。它还要求澄清副秘书长在其合同期满后的公务旅行问题。

9. 在事后采取纠正行动是很困难的, 但他请秘书处告知委员会在出现了与生境二会议相关问题时采取了何种措施, 以及根据内部审计事务厅报告中所载的评论可以做些什么。

10. **Repasch 先生** (美利坚合众国) 说, 尽管他对内部审计事务厅的调查结果并不感到惊讶, 但它仍然对所出现的管理不善表示愤慨, 并支持日本代表的发言。关于管理责任, 他的代表团想知道谁负责批准会议秘书长和副秘书长的旅行。最后, 他请求生境全面执行内部审计事务厅的建议。

11. **Buergo Rodriguez 女士**(古巴)说, 鉴于本报告中所提出问题的重要性, 应在就这一问题做出决定前进行非正式协商。

12. 就这样决定。

议程项目 116: 1998 — 1999 两年期方案预算 (续) (A/52/7/Add. 10, A/52/758, A/52/848, A/52/894)

13. **Atiyanto 先生**(印度尼西亚)代表 77 国集团和中国欢迎设立发展帐户, 并说其使用问题非常重要。秘书长关于创造“发展红利”的目标值得进行支持性审议。

14. 但 77 国集团和中国对秘书长说明(A/52/848)的质量深表遗憾, 该声明是表面文章并且含糊不清, 不符合大会第 52/12B 号决议和大会 52/464 号决定的要求。此外还存在事实差错, 如第 7 段中有关发展帐户现有资源的例子; 大会在第 52/221 号决议中在经常预算第 34 款下拨出了 1306.5 万美元。

15. 根据说明第 4 段中所给出的理由难以理解发展帐户的可持续性。人们不清楚该帐户一旦达到 2 亿美元的水平通过预算拨款过程是如何就成为可持续的了。他还想知道该帐户在 2003 年后如何获得补充。应让委员会知道实现行政管理费减少的方法以及建议要加以节约的领域。秘书长应对其关于非方案费用占经常预算 38% 的结论提供证明, 并应告知委员会他打算如何将这一数字降到 25%, 以及此建议的削减会对方案的实施产生何种影响。此外要让委员会了解在考虑到行政和预算问题咨询委员会(行预咨委会)报告的第 8 和 9 段中的评论后, 建议的节约对职位数目的影响。

16. 77 国集团和中国非常关心发展帐户的早日使用, 并认为需要全面讨论方式问题。其使用的方案目标应是具体和明确的。但秘书长说明的第三节只提到利用帐户帮助国际社会了解发展中的新挑战和老问题。方

案目标应包括在经济发展的融资上加强国际合作, 南南合作, 消除贫困, 技术合作和加强发展中国家的贸易竞争力来协助发展中国家迎接全球化的挑战。应由联合国从事发展问题的机构提出使用该帐户的建议。

17. 拟议的行政费用的削减决不应影响已获授权的方案和活动的全面实施。此外, 为提高生产力而转移资源并不是削减预算。重要的是在不影响立法机构的授权和考虑到 2003 年以后帐户的可持续性的情况下实施“发展红利”理论。

18. 77 国集团和中国请求秘书长在第五委员会第五十二届会议续会第三阶段前根据第 52/12B 号决议提交另一份详细而全面的报告。

19. **Buergo Rodriguez 女士**(古巴)就程序问题发言说, 她的代表团很遗憾在代表 77 国集团和中国发言时没有经济和社会事务部的代表出席。

20. **主席**说他也很遗憾经济和社会事务部的代表没有出席。

21. **Thorne 先生**(联合王国)代表欧洲联盟发言, 重申欧盟支持秘书长在其第二条轨道改革建议中所提出的发展帐户的概念。效率并不一定是廉价或不够标准, 效率也不意味着全面削减预算。通过落实提高效率的措施而节约下的资源将转移到发展帐户并用于发展活动。

22. 这一概念的关键是需要奖励办法鼓励方案管理人员在寻求富有创新、想象力、有效的新工作方法中显示出主动性和灵活性以实现本组织的目标。但欧洲联盟不明白这将如何同大会的事先批准保持一致。它承认不能将联合国看成一家私营公司, 但那些目前在许多发展中国家和发达国家所实施的优良管理做法不会不对它产生影响。因此, 尽管它认为方案预算的每个部分都应表明以下两年期中预期生产收益, 但应了解的是此项表明并不是详尽的, 也不会限制方案管理

人员寻找效率措施的自由：此项责任仍然属于秘书长的职权范围。

23. 从定义上说，秘书处所采取的效率措施不应影响已获授权的活动并且在时间上必须是可持续的。因此，欧洲联盟一致认为应按大会的旨意在业绩报告的范围内明确指出效率倡议的实际结果，然后才可向发展帐户移交额外的节余。此外还一致同意行预咨委会的建议将所有拨款余额在两年期末时转到特别帐户上以保证其用于下一个两年期。

24. 最后，欧洲联盟欢迎指出秘书长打算将资源置于发展帐户的目的和如何向各会员国就这些方案进行报告，以及如何处理计划、监督和评估问题。

25. Blukis 先生(拉脱维亚)，Jaremczuk 先生(波兰)和 Mihut 先生(罗马尼亚)说他们的代表团完全赞成由联合王国代表欧洲联盟所做的发言。

26. Chen Yue 女士(中国)说，她的代表团支持印度尼西亚代表以 77 国集团和中国的名义所做的发言。将从行政费用中节省下来的钱用于发展帐户总的想法是好的，但减少这些费用的措施不应损害全面实施经核准的方案和活动。必须确定客观和现实的节省目标。她的代表团完全赞成行预咨委会在其第十一次报告(A/52/7/Add.10)的第 15 段和其关于发展帐户利用的报告(A/52/894)的第 3 和 4 段中所表达的观点。

27. 她的代表团担心由行预咨委会提出的关于非方案费用定义问题和秘书长报告中用于确定此项费用比率所使用的方法。它认为需要更为明确的定义和更为实际的方法。它还赞成行预咨委会否认新闻活动为非方案活动的看法。

28. 关于发展帐户的可持续性，她的代表团认为通过优化和简化来提高生产力的潜力有限，并同意行预咨委会所说到 2002—2003 两年期末时向发展帐户转交 2 亿美元的目标过于奢望。关于使用发展帐户原则的主要目标应为切实地协助发展；不应过分强调取得成

果的时间表。此外，各会员国尤其是发展中国家应在项目选择上有发言权。

29. Dvinyanin 先生(俄罗斯联邦)说，他的代表团认为设立发展帐户是改革进程不可分割的组成部分，委员会必须认真考虑其未来使用的各个方面。

30. 至于秘书长的说明(A/52/848)，他要求澄清 2 亿美元的目标是如何确定的及如何至 2002—2003 两年期末时实现这一目标。在减少行政费用的建议中没有明确解释划分方案和非方案费用的标准。必须明白的是，向发展帐户分配资源应根据大会的决定做出。他的代表团支持咨询委员会在其报告(A/52/894)第 7 段中就秘书处在当前的财政形势下实施分配给它的所有任务的能力的评论。它认为不断探求各种实现节省行政费用的方式本身并未结束；此种努力决不应影响到联合国的业务，包括其发展活动。

31. 关于发展帐户未来可持续性的问题，不知道通过现有的预算拨款程序，该帐户是如何成为可持续的。寻求可能的节约有其局限性，并且必须将实施经核准的方案和活动置于优先地位。他的代表团赞成咨询委员会主张必须将与效率措施相关的建议与有关货币波动和通货膨胀的变化的信息分开对待(A/52/894，第 3 段)。他重申必须严格遵守《财务条例和细则》，尤其是有关向会员国偿还未支用的金额。

32. 尽管这次的两年期已过去了几乎四分之一，但秘书长仍然没有根据本次两年期方案预算第 34 款就打算用于发展帐户的 1300 万美元的使用情况提出实际建议。

33. 他希望秘书处提供所有所需信息以便委员会就该问题迅速做出决定。

34. Kabir 先生(孟加拉国)说他的代表团完全支持代表 77 国集团和中国所做的发言。它对于秘书长的说明(A/52/848)对待这一整个问题的方式表示失望，并赞成咨询委员会的观点：即该说明并未全面达到大会

第 52/12B 号决议的要求。该说明的第 5 和第 6 段仅仅重复了早些时候的文件 (A/51/950/Add. 5) 中的内容。

35. 他的代表团注意到, 秘书长在其说明的第 4 段中保证在不削弱本组织实施其经核准的方案的能力的情况下寻求削减行政费用。但它没有秘书长那么乐观, 认为到 2002—2003 两年期末时会达到 2 亿美元的目标。他的代表团还担心秘书长提出如果得不到发展帐户的支持就不会实施方案和项目; 这会使项目半途而废。

36. 关于建议的目标和方针, 他的代表团认为, 既然帐户的规模小, 从中融资的项目的目标和规模可能也不大。帐户最终可能只支持更多地与讲习班和咨询服务相关的项目, 而这些给发展中国家带来的利益很小。尽管他的代表团能支持实施各种由以前多次全球会议中颁布的全球和区域方案和行动纲领的建议, 但它建议该帐户应将重点放在向发展中国家转让技术上, 并优先考虑最不发达国家和非洲国家的需要, 在这些国家中设立促进人的发展的网络及评估和分析全球化的影响, 以及设立全球基金在国家或区域优先项目的范围内协助更贫穷的人口。在这方面可考虑微型贷款的概念。

37. 他的代表团企盼听到实施发展帐户下的项目的具体建议。预计秘书长建议的前提是所有会员国及时、全部和无条件地缴纳分摊的会费。他的代表团要问, 如果分摊的会费未缴, 特别是主要缴款者不缴时该怎么办呢?

38. **Buergo Rodriguez 女士** (古巴) 说她的代表团支持由印度尼西亚代表以 77 国集团和中国名义所做的发言。秘书长关于减少和重新确定非方案费用的报告 (A/52/758) 和秘书长关于发展帐户使用的说明 (A/52/848) 不符合大会有关决议和决定的文字和精神。她的代表团对最近秘书处提交的某些文件质量差表示担心。强调简练却在损害质量。文件缺乏必要的分析和背景材料; 对审议和决策过程的效率产生不利影响并因索取文件的新要求而增加了本组织的开支。

39. 秘书长的说明 (A/52/848) 有严重的缺点; 正如咨询委员会所指出的, 它既自相矛盾又有事实上的差错。她问第 4 段的最后一句是什么意思, 尤其是秘书处是否设想获批准的方案预算在 2003 年后会在第 34 款下包括新的资源, 秘书处对于为达到计划的数字而需要加以废除的职位数目是如何计划的。她还要求对方案的目标和方针, 以及使用发展帐户的原则和评估其成果的标准做出具体的解释。她想了解第 6 段 (a) 中所说明的原则和第 5 (b) 段所规定的目标的范围, 以及“专家网络”是什么意思。她问秘书处是否打算改变过去从预算出资的活动的性质, 以及第 34 款中的资源是否与第 21 款中的资源有联系。

40. 大会在根据其以前决定和在全会及本委员会的辩论中所表达的各种观点提交实务报告之前不能对这两份文件 (A/52/758 和 A/52/848) 采取立场。报告应列入关于如何利用根据目前两年期方案预算第 34 款所批准的资源建议。

41. **Fahmy 女士** (埃及) 说她对在代表 77 国集团和中国发言时秘书长的代表不在场也表示遗憾, 她要求向秘书长转达该发言中所表示的观点。

42. 她就秘书长说明 (A/52/848) 第 5 (a) 段中关于通过利用发展帐户促进发展中国家发展评论说, 有必要说明在面临全球化挑战时应向发展中国家提供何种援助。

43. 关于第 5 段 (b), 她不同意需要加强专家网络以促进对全球经济和社会问题的认识。联合国的使命是参与解决发展问题; 不应使用发展帐户来资助对国际社会的理解。

44. 谈到秘书长说明中关于使用/执行标准的原则的第四部分时, 她关切地注意到第 6 款 (d), 建议一旦实施需要创造其他财政来源。这种情况难以实现, 应认真加以研究。此项建议并非是联合国任何发展机构的问题, 因为它关系到减少官方发展援助。

45. 因此，秘书处应注意代表 77 国集团所做的发言。秘书长下一份报告必须考虑到由联合国系统各发展机构提出的建议。

46. **Watanabe 先生** (日本) 说他的代表团非常注重发展帐户的迅速实施，并认为委员会应及早就在目前两年期中使用该基金的项目和发展帐户未来的形式达成一致。他问载有使用秘书长的说明(A/52/848)第 7 段中所提到的 1270 万美元的建议的文件为何没有出现。

47. 应该考虑到，该帐户的基本目的是支持通常由经常预算提供资金但由于资金不足没有供资的与全球和区域发展相关的活动。例如，可利用发展帐户的资金收集联合国内外专家和组织的意见以便制定新的发展战略或研究设立会加强南南合作的各项技术数据库或帮助发展中国家提高经济分析和研究的能力。请求秘书长提出做为方案预算一部分的项目并在大会最终批准该项目预算前交经济及社会理事会讨论，这在将来会是有益的。

48. 关于实施发展帐户的方法，他的代表团认为，应在方案预算通过时将一定数量的节约划到第 34 款。应让每一个方案管理人员运用大会批准的所有资源，实施经核准的方案和活动。咨询委员会所建议的办法不符合预算纪律，并会导致混乱。利用发展帐户的最佳方式是会员国在审议建议的方案预算的范围内考虑建议的节约措施，并事先就划给发展帐户的固定的、数量合理的资源达成一致，而不只是在每个两年期末时接受节约的数量。关于发展帐户的规模，他的代表团认为应由委员会灵活决定。

49. **Gjesdal 先生** (挪威) 说，发展帐户反映了联合国改革的主旨，因为它是由行政费用中节约下来的钱融资的。但效率措施不应影响所提供服务的数量。该帐户尤其是用于帮助发展中国家遵守在联合国会议中所做的承诺，同时避免重复。应尽可能地运用现有的

方法使用帐户的资源。

50. 尽管他的代表团大力支持加强发展中国家利用经济全球化所做的努力，但如果秘书长说明(A/52/848)指出了更为具体利用发展帐户的目标、方针和方向，以及有关实现节约的形式的细节，它会是很赞赏的。既然追求发展红利本身或不是自动地减少预算，他问该帐户是否在 2003 年之后还会继续下去。如果是的话，预计是否有进一步的行政费用节约下来的资金用于这一延长期，以及是否还需要分摊的会费发挥作用。他不同意咨询委员会主张由于汇率波动，不能预见的真空及其他形式所产生的意外收益会转到发展帐户。但在使用这种性质的资金时，本组织应优先考虑预算资金一贯不足的秘书长的特别任务。

51. **Moktefi 先生** (阿尔及利亚) 说，他赞成代表 77 国集团和中国所做的发言，以及咨询委员会报告中的某些意见(A/52/894)。他的代表团支持设立发展帐户，并希望它会尽快投入使用。秘书长的说明(A/52/848)并未详细地反应出第五十二届会议续会第一部分期间所表达关心的问题，尤其是有关裁减非方案费用并重新确定用途问题。他希望秘书处会向委员会提供关于提高生产力以用于发展帐户筹供资金的可行性的令人信服的证据以及实施该建议的实际方法。该帐户的筹资不应以猜测或靠不住的假设为基础。到 2003 年达到 2 亿美元的目标是不足以实现为该帐户所确定的目标的，并且尚未确定在不影响任务的实施或减少职位的情况下实现这一节约的可行办法。秘书长应就这一问题编写一份更详细和实际的报告。

52. **Park 先生** (大韩民国) 说，他的代表团在若干场合都表示过支持发展帐户；但秘书长的说明(A/52/848)中所说明的实施方法是否会确保成功地为该帐户筹集到 2 亿美元。他的代表团在这方面与咨询委员会一样担心。首先，应以基于以前的两年期实际记录的可靠数据具体确定实现这一目标的时间范围。关于这一点，秘书处应提供更为确定的统计数字证明其所说行政费用占方案预算的 38%，及减少三

分之一的行政费用到 2002—2003 两年期会累积产生 2 亿美元的节约。第二，为了推动方案帐户的实施，应及时地贯彻利用该基金的具体倡议。第三，重要的是保持发展帐户原有的概念，即将效率倡议中所产生的收益用于该帐户。生产力的实际提高不应靠撤销或推迟支付费用，并且在实现发展帐户目标的努力中不应损害现有任务的服务水平和质量。

53. **Mirmohammad 先生** (伊朗伊斯兰共和国) 说，他支持代表 77 国集团和中国所做的发言。由于发展帐户成了常规预算的一部分，它应符合大会第 41/213 号决议的规定。因此该预算应包括反映会员国观点的该部分的方案说明，并应由包括方案和协调委员会在内的相关立法机构进行讨论。

54. **Shearouse 女士** (美利坚合众国) 说她赞成咨询委员会的观点，即需要更多的有关发展帐户目标和确定其使用和履行标准的原则的信息。由该帐户所筹资的活动应是短期的，应提供明确的性能指标和评估标准。她问该帐户与现有的技术合作经常方案(预算第 21 款)的关系如何。她加入日本代表询问秘书长何时提出关于已按经常预算拨款的资源的使用情况的具体建议。

55. **Achouri 女士** (突尼斯) 说，她赞成代表 77 国集团和中国所表达的观点。她对秘书长关于利用发展帐户的说明(A/52/848)质量差表示遗憾。这种文件应按大会第 52/12B 号决议的要求采取报告而非说明的形式，并应特别提到裁减非方案费用和重新确定用途，因为该问题明显与发展帐户有关。此外，它应反映出会员国在续会第一部分期间所表示关切的问题以及咨询委员会在其报告(A/52/7/Add. 10)中所做的评价。说明也没有考虑到本组织的财政危机。秘书处应更为慎重地对待各会员国的愿望和改革的关键问题，并重新提交关于发展帐户的报告。

56. **Ekorong A Ndong 先生** (喀麦隆) 支持代表 77 国集团和中国所做的发言。秘书长的说明非常草率，表明将新发展帐户付诸实施有困难。例如，它在经济是

不可行的，虽然已能获得将来用于资助发展帐户的估计节约经费。但该说明的积极方面是指出了该帐户将用于为会在两年期内显示成效的项目融资。所提供信息的不足使他的代表团难以在本次会议上深入地考虑发展帐户的利用问题。

57. **Hetesy 先生** (匈牙利) 说他支持联合王国代表以欧盟名义所做的发言。通过节约费用办法资助建立发展帐户是一个新的概念，因此难以实施。他希望会员国和咨询委员会提出的问题 and 关注会帮助秘书处起草能使第五委员会就该问题进行有意义的辩论的更具体的建议。只有秘书处将此项任务置于优先地位，委员会和大会才会在年底就这一问题做出明智的决定。

58. **Powles 女士** (新西兰)，也代表加拿大和澳大利亚代表团发言，说这三个代表团一贯支持秘书处精简行政程序和裁减行政费用的工作并完全赞成秘书长关于将此项费用全面减少至更合理地占本组织总费用的 25% 的建议。在所有的会员国愿增加其给联合国的年度财政缴款并付清其欠款前，秘书处除了以尽可能有效的方式行事外别无选择。她的代表团和澳大利亚及加拿大代表团与咨询委员会观点一致，认为重点应放在提高本组织所进行的所有活动的生产力上。但确定提示性远景目标以鼓励方案管理人员减少其方案的行政费用也有其价值。

59. 显然，如果发展帐户 1998 年后就维持不下去，那么它将不复存在。三个代表团支持秘书长关于将行政中节约下的资金转到发展帐户上的建议，因为它们认为有许多发展需要会从这项资金中受益。委员会必须集中力量促进秘书处制定出能在将来维持发展帐户的可行意见来。应该记住的是此项建议的理论基础是重新划拨资源而非减少资源。回到只有采取减少本组织行政费用的办法来减少预算总额的老路上去是不可取的。

60. **Herrera 先生** (墨西哥) 说，发展帐户这一主意不错，但他不愿看到不顾一切代价，损害本组织的方案

和财政来为其融资。他赞成咨询委员会报告(A/52/894)第2段中所载的看法;具体地说,秘书长的说明(A/52/848)第5段中所概述的方案目标必须定得更精确,并且必须更为深入地加以讨论。他希望秘书长的说明第7段中提到的建议不久会提出来。

61. **Connor 先生**(主管管理事务的副秘书长)说,沙特阿拉伯代表所要求的采购手册已经编成,可是直到前天还未告知各代表团是否可以领取。

62. 他的部门对于发展帐户的作用是制定将其付诸实施的方法,确定预计要达到的目标并为其实现确定时间范围。因此,它估计到2003年底本组织的资源将有10%被重新部署。这是一个可以实现的目标,不会影响到本组织的财政状况,也不需要会在会员国缴款数额上做任何变动。

63. 有两个问题正在讨论:第一是发展帐户的目标金额及担保其资源基础的方法;第二是重新确定某些费用的用途以支持对发展帐户没有影响的方案活动。在重新部署的几个阶段上秘书长一直试图寻求大会的批准。各项目将同两年期预算一同提出,并在提交两份执行情况报告时加以完善以反映出资源上的变化。如果本组织的总预算有所增加或减少,目标金额也会随之变化;但秘书长的说明(A/52/848)是按通货膨胀和汇率波动维持现状的估计数字提出的。正在审议的各文件中所述的方法是以第五委员会所审议的预算概要为范本的,即是将本组织两个两年期的实际资源进行比较。其设想是要使发展帐户的资源累积至2亿美元并维持在这一水平上,并假定预算拨款不变。这样,由该帐户的所筹资的项目会不间断地进行下去。

64. 向发展帐户重新部署资源不会涉及丧失职位,而只涉及新的产出。因此,秘书长的说明(A/52/848)未载有人员配备水平的规划。此项工作的核心是重新部署而非减少资源。一些代表团要求的实现效率的报告将同预算概要一起提交讨论。在完成所有任务的同时实现效率是完全有可能的;单在他的部门中,就已经确定了80多个效率措施。

65. 他赞成提交给方案管理人员的两年期预算应只包括他们可以花费的资源。最后,既然各会员国不接受它们应通过减少对秘书处的需求来“贡献”2200万美元的建议(A/52/758,第43段),那么这一数额将不再做为2亿美元的目标的一部分加以考虑。

66. **Desai 先生**(主管经济和社会事务的副秘书长)说,秘书长的说明(A/52/848)很笼统,他希望着重关注为利用发展帐户而提出的几项具体建议。虽然当前1300万美元的拨款相对不高,但可用以加强发展中国家更为有效地参与全球和区域事务的能力。例如,联合国贸易和发展会议(贸发会议)提出了一项培养发展中国家参与电子商务新领域能力的建议。联合国环境规划署(环境规划署)提出了为发展中国家访问区域和全球环境数据库提供方便的设想。非洲经济委员会提出建立一个将非洲研究机构连成网络系统使之更为有效地进行网上交流,并以此促进委员会自身的工作。联合国人类住区中心(生境)提出交流最佳做法的经验——包括南南合作部分——的建议,以此做为其最近的全球会议(生境二)的后续行动。

67. 所有这些通过提出战略性地利用迄今所获得的不多发展红利的建议都有利于促进发展中国家人的发展的总体目标。他仍然在同经济和社会事务执行委员会进行讨论旨在完善各建议,并且他希望不久能提供正式报告。如果这些建议获得大会的批准,他预计在本两年期中的效益会是很明显的。最后,他希望在实施这些建议中大会会允许采取灵活性的措施。

68. **Odaga-Jalomayo 先生**(乌干达)说他的代表团盼望刚才主管经济和社会事务的副秘书长所说的建议的正式提出。但同时了解用于挑选这些建议的标准是有益的。他还欢迎对副秘书长所用的“最佳做法”一词进行解释。最后,鉴于这笔已经拨到该帐户的资金有限,因此明显需要对已收到的各个建议区分优先次序。

69. **Humenny 先生** (乌克兰) 问是否有人提出将一部分发展红利用于帮助转型经济国家的项目。

70. **Blukis 先生** (拉脱维亚) 说, 他也对就乌克兰代表所提问题刚刚做出的答复感兴趣。此外, 了解用于挑选秘书长所概述的那些项目建议的标准也是有帮助的。他感疑惑的是如何将项目的各部分紧密配合, 以及用什么样的业绩指标衡量结果。将来秘书长关于这一问题的报告需要对这些因素加以说明。

71. **Buergo Rodriguez 女士** (古巴) 说她的代表团注意到将提高生产力所得的资源转移到发展帐户不会造成裁减职位的保证。但它对于该帐户的可持续性, 尤其是在它到 2002—2003 这两年期时达到预计的 2 亿美元后的可持续性有些疑问。尽管有人声称向发展帐户转让资源并非减少预算而是重新部署, 但并未回答从何处做出节约的问题, 因为目前的资源水平几乎不足以支付已获核准的方案。事实上, 工作人员的费用占到经常预算 70% 以上, 因此说向发展帐户转帐不会影响职位数目是很难讲得通的。

72. 对于列入发展帐户预算项中的建议要更加具体些, 这一点很重要。由于发展中国家是这些建议的主要受益者, 重要的是所实施的项目能真正产生实效。但各项目主要重点放在研究及类似活动上, 而这些并非发展中国的真正需要。她的代表团期望秘书长正式提交一份委员会必须对之做出决定的报告。

73. **Ivanov 先生** (保加利亚) 说他的代表团赞成联合国代表欧洲联盟所做的发言。他说很大一部分的生产力节约预计从新闻部产生, 因而他认为听听主管传播和新闻事务的副秘书长关于这一问题的看法也许会是有利的。

74. **Ekorong A Ndong 先生** (喀麦隆) 想了解利用发展帐户的建议会如何考虑到生境二会议的决定, 如何对各个建议确定优先次序及如何保证该帐户在 2002—2003 两年期之后的可持续性。

75. **Hanson 先生** (加拿大) 说他对发展帐户的可持续性也有疑虑。他说, 按秘书长的说明 (A/52/848) 的第 4 段, 一旦转移的目标水平达到, 该帐户将因现有的预算拨款程序而成为可持续的。不明白是否这就是帐户可持续的保证。

76. **Watanabe 先生** (日本) 问何时向大会提交关于利用该帐户的正式建议。迄今所拨款金额还不足以供所有已提到的项目之用, 因而他怀疑该红利是否可用于吸引额外资源的创始资金。

77. **Desai 先生** (主管经济和社会事务的副秘书长) 说, 已经拨到发展帐户的 1270 万美元与联合国经济及社会部门各方案的近 6 亿美元的预算相比确实不算什么。如果这一数额更大一些, 那么有关其使用的建议以及甚至优先次序就会相当不一样。这些建议来自实施各项目的单个组织, 它们确定了何种辅助活动最能提高其自身的效率, 并且对发展中国家真正有益; 经济和社会事务执行委员会讨论了这些建议。优先使用的程序包括决定哪种可能的花费发展帐户资金的方法会有最大的协同效果, 哪种办法会弥合已在进行的工作中的最大差距。强调专家网络反映出需要将现有有限的资源着重放在几个关键领域; 如果发展帐户以后获得更多的资源, 就会对新的活动做出计划。目前, 只有那些建议的活动才可由发展帐户提供充分的资金支持。

78. 他在答复拉脱维亚代表时说, 执行标准将如同适用于包括第 21 款在内的预算各款的活动那样适用于这些活动。在答复喀麦隆代表时, 他说为实施生境议程融资意图只是做为一种将大大提高实施方案的全面能力的追加投入。重要的是记住发展帐户的资金并不代表着本组织发展经费的总额, 而是只占发展活动经常预算拨款的百分之 2 至 3。最后, 由于发展帐户是方案预算的一部分, 提交具体建议的时间表将取决于同管理部协商的进展情况。

79. Connor 先生(主管管理事务的副秘书长)说秘书长关于裁减非方案费用并重新确定用途的报告(A/52/758)的第49至52段所概述的步骤旨在确保发展帐户的可持续性。主要的控制机制是帐户不受汇率波动影响的规定。但如果该帐户完全只做为一个可能的存在,那么有可能各会员要决定将所确定的节约做其

他用途。因此他鼓励各会员国将这些节约资金拨到建议的具体发展项目的帐上。

下午 1 时 15 分散会。